



MB

**BECK
KASSEL**

**Prism
Binoculars**

**Jumelles
à Prismes**



**Chr. Beck & Söhne KG
D-35 Kassel · Box 410
West Germany - All. Occ.**

BECK

BECK KASSEL are manufacturing optical high-precision instruments since more than 80 years.

Their CBS-signed prism binoculars have become world-famous as one of the leading German brands.

Notre firme BECK KASSEL fabrique des instruments d'optique de haute précision depuis plus de 80 ans.

Les jumelles à prismes CBS sont de renommée mondiale.

Elles fournissent la preuve de la classification de BECK KASSEL parmi les premières marques Allemandes.



TORDALK 11 x 80 15 x 80 22 x 80

Exclusively for those who like to see more and better at great distance. They select a binocular signed BECK TORDALK.

TORDALK 11x80: Outstanding luminosity and strong magnification — appreciated by hunters, yachtmen, professional marine, for air-supervision and astronomy.

TORDALK 15x80: On account of ideal optical values combining advantages of Tordalk 11x80 and Tordalk 22x80.

TORDALK 22x80: Offering extraordinary 22-power magnification joined by favourable twilight value. The ideal instrument for ornithological observations.

MB



Tripod adapter

Support statif

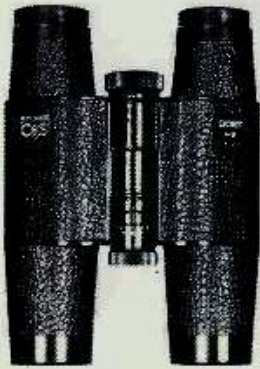
Celui qui voudra observer mieux au plus loin choisit une BECK TORDALK, la jumelle exceptionnelle.

TORDALK 11x80 — offre luminosité et grossissement sensationnelles. L'instrument a fait ses preuves à la chasse, la marine, les sports nautiques, la surveillance aérienne, l'astronomie.

TORDALK 15x80 — réunit d'une façon idéale les avantages des modèles parallèles 11x80 et 22x80.

TORDALK 22x80 — un grossissement extraordinaire. La jumelle recherchée par les ornithologues.

DIORIT 8 x 30



Modern roof prism binocular, slim styling, very handy, pocket-sized, light-weight. Center focussing for distance and diopter adjustment. All internal parts enclosed, dust and moisture protected. Rubber eye cups.

Cette jumelle élégante se distingue par sa conception moderne, légère, de forme compacte. Réglages de focalisation et dioptrie sur axe centrale. Pièces internes protégées hermétiquement contre poussières et humidité.

DIORIT 7 x 35 B



Compact, small sized roof prism binocular. Special optical design for eyeglass wearers providing full field of view (135 m/8°) with high luminosity. Central distance and diopter focussing. Internal parts fully enclosed, dust and moisture protected. Foldable rubber eye cups.

Jumelle spéciale pour usage avec lunettes, permet vision complet du champ (135 m/8°). Luminosité forte. Réglage aisé par molettes centrales de focalisation et dioptrie. Pièces mécaniques intérieures hermétiquement protégées contre humidité et poussière. Bonnettes en caoutchouc rabattables.

JAGDFALKE 7 x 50 JAGDFALKE 10 x 50



A famous hunting companion well-known far beyond our borders for clear vision and sharp image even under poor light conditions. Available are two magnifications at individual choice.

Les chasseurs connaissent ce modèle, renommé depuis des années pour une image nette, la visée sûre et précise, même par conditions défavorables de luminosité. Le même modèle avec — à votre choix — deux grossissements différents.

BECK

CONDOR 8 x 45



This is a several-thousand-times-proven low-weight hunter's favorite. Ideal combination of optical values: twilight 19 – luminosity 31.4 – field 110 m

La réalisation d'une jumelle à poids et dimensions agréables, réunissant des valeurs optiques idéales: coefficient nocturne 19 – luminosité 31.4 – champ visuel 110 m.

OZELOT 8 x 30 AVUS 8 x 30 W



MB

These attractively priced models are designed for occasional use on excursions, holiday trips and for travelling. Performance is remarkable. Otherwise identical, AVUS additionally provides increased field of 145 m.

Le but est atteint de créer un modèle économique pour usages occasionnels comme vacances, excursions et voyages: L'OZELOT. Identiques à une exception, l'AVUS offre un champ visuel particulièrement grand de 145 m.

LUCHS 7 x 50



High-powered glass providing top performance to satisfy most excessive demands of professionals. Mainly used for marine purposes and experienced hunting.

Ce modèle à hautes performances répond aux exigences prononcées des professionnels. Au service de la marine, des sports nautiques et la chasse.

ZENITH 8 x 30 W



MB

Special wide angle glass for observation of fast moving objects. Field of vision 150 m/8,5° combined with surprisingly high luminosity.

Jumelle spéciale grand angulaire pour observation d'objets se déplaçant rapidement. On apprécie sa forte luminosité combinée avec un champ visuel de 150 m/8,5°.

BECK
KASSEL

Technical and optical data sheet Tableau de données techniques et optiques

Model Modèle	Cat. No. No. Art.	Exitpupil Pupille de sortie mm	Lumi- nosity Lumi- nosité	Twilight Figure Coeff. nocturne	Field Champ 1000 m	Weight Poids gram
DIORIT 8x30 case étui	234.01 296.50	3,75	14,0	15,5	130 7,4°	430
DIORIT 7x35 B case étui	235.01 296.50	5,0	25,0	15,7	140 8,0°	535
OZELOT 8x30 case étui	229.51 296.06	3,6	13,0	15,5	130 7,4°	450
AVUS 8x30 W case étui	230.51 296.06	3,75	14,0	15,7	148 8,2°	450
ZENITH 8x30 W case étui	208.51 296.06	3,75	14,0	15,5	150 8,5°	470
CONDOR 8x45 case étui	216.01 296.25	5,6	31,4	19,0	110 6,3°	580
LUCHS 7x50 case étui	220.01 296.34	7,15	51,0	18,7	128 7,3°	870
JAGDFALKE 7x50 case étui	218.01 296.31	7,1	51,0	18,7	105 5,9°	690
JAGDFALKE 10x50 case étui	219.51 296.31	5,0	25,0	22,4	100 5,6°	690
TORDALK 11x80 case étui	225.01 296.42	7,2	51,8	29,7	80 4,6°	1570
TORDALK 15x80 case étui	232.01 296.42	5,3	30,3	34,7	75 4,3°	1675
TORDALK 22x80 case étui	226.01 296.42	3,6	13,0	42,0	55 3,2°	1490

BECK

MERKUR International

Our own production of binoculars is extended by popular MERKUR import series. Applying high BECK standards, all glasses undergo strict quality control before qualification to receive our CBS trademark.

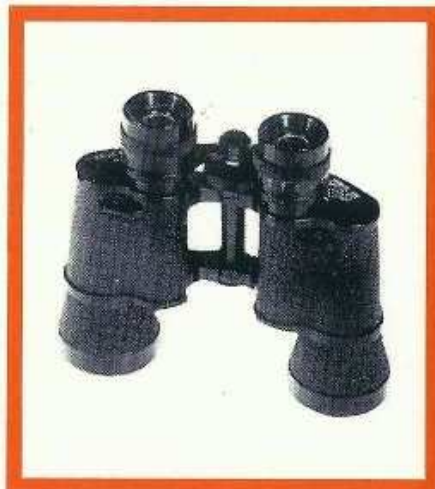
MERKUR glasses are fully BECK-guaranteed.

La série MERKUR d'importation élargit la gamme de jumelles produites traditionnellement dans nos usines. Mis au point avec notre soin habituel et rigoureusement contrôlées, ces jumelles se qualifient de porter notre marque.

Cet engagement est confirmé par la garantie BECK applicable intégralement.



MERKUR 8 x 30
8 x 30 W

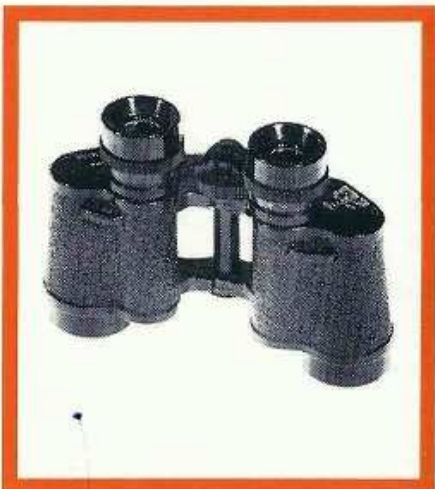


MERKUR 8 x 40

MERKUR STANDARD 8x30

*Our "Special"-Attractively
low-priced
multi-purpose model*

*Une jumelle de qualité
à prix particulièrement
intéressant.*

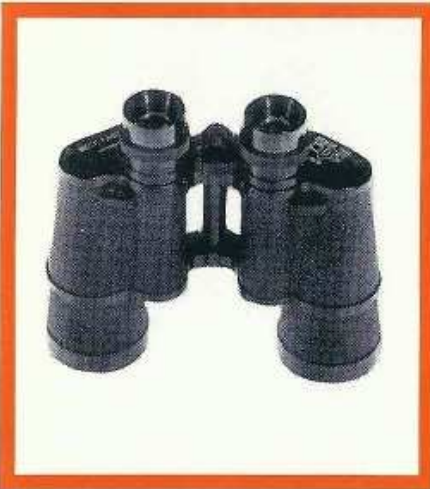


MERKUR STANDARD
8 x 30

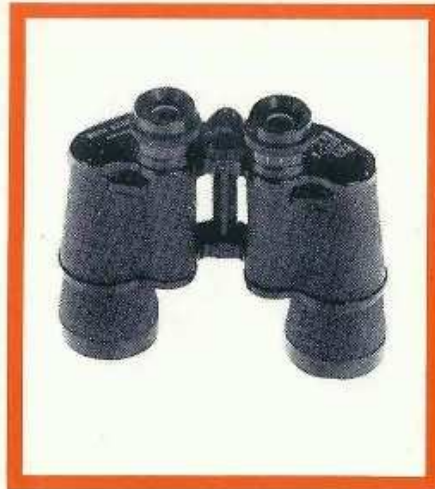


MERKUR mini 8 x 20

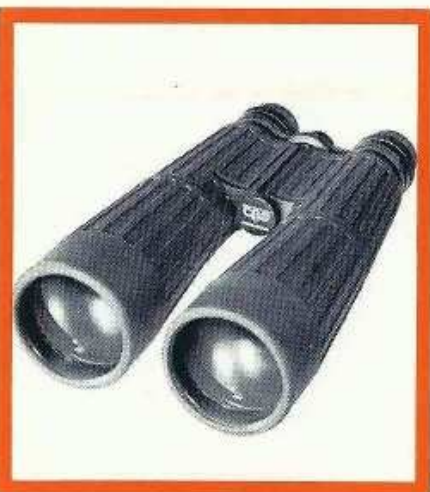
with zipper pouch avec étui souple



MERKUR 7 x 50

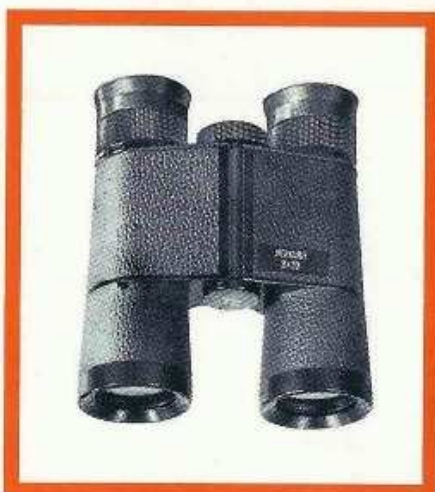


MERKUR 10 x 50



MERKUR 8 x 56 GA

Rubber-covered-body
Corps gainé caoutchouc



MERKURIT 8 x 30 W

MERKUR international
Technical and optical data sheet
Tableau de données techniques et optiques

Model	Cat. No.	Exitpupil	Lumi- nosity	Twilight Figure	Field	Weight
Modèle	No. Art.	Pupille de sortie mm	Lumi- nosit�	Coeff. nocturne	Champ 1000 m	Poids gram
MERKUR STANDARD 8x30 case �tui	241.11 296.62	3,5	12,25	15,5	118 m	525
MERKUR 8x30 case �tui	241.01 296.62	3,5	12,25	15,5	127 m	520
MERKUR 8x30 W case �tui	242.01 296.62	3,5	12,60	15,5	175 m	475
MERKUR 8x40 case �tui	243.01 296.63	4,7	22,1	16,59	112 m	620
MERKUR 7x50 case �tui	244.01 296.64	6,85	46,92	18,2	121 m	980
MERKUR 10x50 case �tui	245.01 296.64	5,0	23,5	21,48	94 m	965
MERKUR 8x56 GA case �tui	227.52 196.67	7,0	49	21,2	115 m	1225
MERKURIT 8x30 W case �tui	234.51 296.68	3,7	13,7	15,5	145 m	550
MERKUR mini 8x20 with pouch en pochette	202.51	2,4	5,8	12,7	110 m	250

EDWARD MARCUS Ltd.,
MOOR HOUSE,
7, MOORFIELDS,
LONDON, EC2Y 9AE.
(01-638 0521)

